# BERNECK INSIDE

GEMEINDE BERNECK

20. Juni 2024 | Nr. 67


Gemeinderat

## Sondernutzungsplan Alpha Rheintal untersteht fakultativem Referendum

Die Alpha RHEINTAL Bank ist eine im St. Galler Rheintal ansässige Universalbank und beschäftigt in ihren sechs Geschäftsstellen rund 100 Mitarbeiter*innen. Mit dem vorliegenden Sondernutzungsplan Alpha Rheintal soll der aktuelle Standort auf Grundstück Nr. 605 an der Auerstrasse in Berneck zum repräsentativen Hauptsitz mit mehr Arbeitsplätzen ausgebaut werden. Neben dem Bankgebäude ist eine Wohnüberbauung mit rund 40 Wohneinheiten mit Einbezug der Nachbargrundstücke Nrn. 611 und 612 geplant. Mit dem Sondernutzungsplan wird ein in sich stimmiges und qualitativ hochwertiges architektonisches Konzept ermöglicht, das sowohl hinsichtlich haushälterischem Umgang mit dem Bauland, Gewinnung von qualitativen Mehrwerten als auch Rücksichtnahme auf das geschützte Ortsbild und qualitativer Verbesserung am östlichen Auftakt der Neugass einen wichtigen Beitrag leistet.

Das öffentliche Mitwirkungsverfahren zum Sondernutzungsplan Alpha Rheintal wurde vom 20. November 2023 bis 18. Dezember 2023 durchgeführt. Innert der Mitwirkungsfrist gingen zwei Rückmeldungen ein, die in die weitere Bearbeitung des Sondernutzungsplans (Planungsbericht Kapitel 9.2, Seite 46 – 48) eingeflossen sind. Im Zuge der weiteren Planungsarbeiten stellte sich heraus, dass aus bau- und erschliessungstechnischen Gründen geringfügige Anpassungen des Sondernutzungsplans nötig waren, weshalb der Gemeinderat den Sondernutzungsplan Alpha Rheintal vom 12. März 2024 bis 1. April 2024 einer zweiten Mitwirkung unterstellte. Innert der zweiten Mitwirkungsfrist und auch danach gingen keine weiteren Rückmeldungen ein.

Nachdem der Gemeinderat den Sondernutzungsplan Alpha Rheintal am 16. April 2024 genehmigt hatte, wurde er vom 29. April 2024 bis 28. Mai 2024 öffentlich aufgelegt. Weil der Sondernutzungsplan insbesondere im nördlichen Teil bei den Wohnbauten (Gebäude- und Firsthöhen) materielle Zonenplanänderungen enthält, ist er neben dem Erlass durch den Gemeinderat und der öffentlichen Auflage zusätzlich dem fakultativen Referendum zu unterstellen.

Die Referendumsfrist dauert vom **17. Juni 2024 bis 26. Juli 2024.** Ein allfälliges Referendumsbegehren ist vor Ablauf der Referendumsfrist dem Gemeinderat Berneck, Rathausplatz 1, 9442 Berneck, einzureichen. Die Publikation sowie die Planunterlagen finden Sie auf der Publikationsplattform oder unter nebenstehendem QR-Code.

VINUMBERNECK

## Der Torkelbaum ächzt: Weinfest 2024

Die Bernecker Torkelbaum-ächzt-Festtrilogie feiert am **Samstag, 22. Juni 2024,** am Weinfest ihren Höhepunkt: die TORKELWY-Taufe und Aatrinkete.

Den Auftakt machte im Oktober 2022 das nostalgische Wimmetfest mit dem feierlichen Einbringen der schönsten Blauburgundertrauben durch rund 45 Rheintaler Winzer*innen.

Im November 2022 wurde das Traubengut im Rahmen des Druckfests wie vor hundert Jahren mit dem mächtigen Torkelbaum von 1682 gepresst und in Bernecker Eichenfässer gefüllt.

Nun, nach gut 18 Monaten Barriqueausbau, präsentiert VINUMBERNECK am mittsommerlichen Weinfest vom 22. Juni 2024 den TORKELWY 2022.

Das Weinfest findet in der magischen Zeit zwischen Mittsommer und Johannisnacht statt mit Feuerspektakel, Lichtzauber und Sagenhaftem.

Vier Musikgruppen begleiten durch den Abend und verschiedene kulinarische Köstlichkeiten werden im Festzelt sowie im Haus des St.Galler Weins angeboten.

**Festgelände**

Haus des St.Galler Weins, rund um die Bushaltestelle Rathaus sowie im grossen Festzelt auf dem Bauamtsparkplatz. Die Neugass wird ab 13 Uhr gesperrt und umgeleitet.

**Programm**

Weitere Infos und das Programm des Weinfests sind unter www.vinumberneck.ch/torkelbaum/weinfest oder unter nebenstehendem QR-Code ersichtlich.

Der Verein VINUMBERNECK und das OK freuen sich auf zahlreiche Besucher*innen.

Gemeinnütziger- und Verkehrsverein Berneck

## Seifenkistenrennen und Kilbifäscht 2024

Am Samstag, 1. Juni 2024, fand das Dorfrenne Berneck 2024 statt. Bereits am frühen Morgen begannen die Vorbereitungen: Strassensperren wurden errichtet, die Startrampe aufgebaut, Absperrungen angebracht und die Rennstrecke entlang der Neugass fertiggestellt. Dank der Unterstützung durch den STV, die Guggesuuser Berneck sowie das Team der Betriebs- und Unterhaltsdienste der Gemeinde Berneck waren die Vorbereitungen sehr schnell abgeschlossen.

Bereits um 10 Uhr starteten die ersten Bobby-Cars mit dem Rennen. Die Strecke mit anspruchsvollen Hindernissen wurde von den meisten Teilnehmenden in weniger als einer Minute bewältigt.

Trotz des regnerischen Wetters liess sich die Begeisterung nicht trüben: 75 Seifenkisten und 18 Bobby-Car-Fahrende zogen eine grosse Schar von Zuschauer*innen an, die mit Regenschirmen und wetterfester Kleidung ausgerüstet waren. Glücklicherweise verlief das Rennen ohne grössere Zwischenfälle.

Nach der Siegerehrung und der Preisverleihung unterhielten zum Start des Kilbifäschts die Bands The Spooners und On The Rocks die Besucher*innen bis spät in die Nacht.

Der GVV bedankt sich bei allen Unternehmen sowie bei der politischen Gemeinde Berneck für die finanzielle und tatkräftige Unterstützung.

Fotos: Gian Kaufmann, foto-shots.ch

Spitex Berneck

## Gutes Essen zuhause geniessen

Die Spitex Berneck ist Teil des Zentrums im Städtli (ZiS) und bietet mit dem Mahlzeitendienst älteren oder kranken Menschen, die zuhause leben und nicht mehr in der Lage sind, selbst zu kochen, eine gute Möglichkeit, sich dennoch gesund und vollwertig zu ernähren.

Das von der Küche des ZiS frisch zubereitete Mittagessen wird den Mahlzeitendienst-Bezüger*innen direkt zwischen 11.15 und 12 Uhr nach Hause geliefert.

Die Bezüger*innen entscheiden selbst, an welchen Tagen sie das Essen vom Mahlzeitendienst beziehen möchten. Der Mahlzeitendienst ist 365 Tage im Jahr möglich.

Unsere Verteilerinnen Julissa Meier und Belkis Mösli übergeben das Essen persönlich und unterstützen bei Bedarf gerne bei der Bereitstellung. Die Spitex Berneck freut sich auf die Kontaktaufnahme und steht unter der Telefonnummer 071 747 24 20 gerne für Fragen und Auskünfte zur Verfügung.

Front-Office

## Spartageskarte Gemeinde

Seit Januar 2024 können Einwohner*innen von Berneck die Spartageskarten Gemeinde beim Schalter des Front-Office beziehen.

Das Konzept sieht vor, dass ein kontingentiertes Angebot an Spartageskarten Gemeinde, sechs Monate bis maximal einen Tag vor dem Reisetag, bei den Verkaufsstellen erhältlich ist. Dabei greifen schweizweit alle Verkaufsstellen auf das gleiche Kontingent zu. Ist dieses ausgeschöpft, kann für den gewünschten Reisetag bei keiner anderen Schweizer Gemeinde oder Stadt mehr eine Karte gekauft werden. Die Preise werden durch die SBB festgelegt und sind für alle Gemeinden und Städte gleich. Grundsätzlich gilt, je früher die Karten gekauft werden, desto günstiger sind diese.

Der Verkauf der Spartageskarten erfolgt ausschliesslich am Schalter des Front-Office. Eine vorgängige Reservierung ist nicht möglich. Die Spartageskarte kann entweder ausgedruckt oder als Mobile-Karte mit QR-Code per E-Mail entgegengenommen werden. Wie die übrigen Spartageskarten der SBB sind die Tickets persönliche und nicht übertragbare Fahrausweise und müssen bei einer Kontrolle mit einem amtlichen Ausweis oder gültigen Abonnement vorgewiesen werden. Für den Kauf ist daher der amtliche Name sowie das Geburtsdatum notwendig.

Weitere Informationen zu den Preisen, der Verfügbarkeit und den detaillierten Bestimmungen finden Sie hier: www.spartageskarte-gemeinde.ch oder unter nebenstehendem QR-Code.

## DU Dorf & Umwelt

# DU bei Toni - Ein Austausch auf dem Rathausplatz

Der hölzerne Mitbürger Toni beobachtet still und unermüdlich das Ein und Aus im Rathaus sowie das Leben und Treiben an der Neugass.

Ob DU-Mitglied oder nicht: Setzen Sie sich doch am **Donnerstag, 27. Juni 2024, zwischen 18 Uhr und 20 Uhr,** mit uns zu Toni an den Tisch.

Wir sind offen für Diskussionen über aktuelle Themen, Ihre Fragen sowie Ideen und Anregungen – für ein vielfältiges, lebendiges Dorf und eine gesunde, artenreiche Umwelt!

## Evang. und kath. Kirchgemeinden

# Themen und Impulse: «Forgotten Territory» Tansanias

Am **Donnerstag, 27. Juni 2024, 19.30 Uhr,** laden die evang. und kath. Kirchgemeinden in das Lindenhaus Berneck zum ökumenischen Angebot für Erwachsene «Themen und Impulse» ein.

Die Referenten Margrit Brüngger und Manuel Tiziani informieren zu sozialen Projekten in Tansania.

Weitere Informationen finden Sie unter www.kath-heerbrugg.ch oder www. refbah.ch.

## Arbeitsvergaben

- Tiefbauarbeiten bezüglich «Projekterweiterung Büntstrasse 2024» zum Angebot von CHF 123'530.05 inkl. MwSt. an die ARGE Dietsche Strassenbau AG / Bürki GmbH, Kirchdorfstrasse 21, 9451 Kriessern
- Arbeiten bezüglich Elektroinstallationen für Ersatz Grundbeleuchtung in der Mehrzweckhalle Bünt zum Angebot von CHF 41'027.50 inkl. MwSt. an die Brander AG, Tramstrasse 5, Berneck
- Arbeiten bezüglich Lieferung der Leuchten für Ersatz Grundbeleuchtung in der Mehrzweckhalle Bünt zum Angebot von CHF 49'595.10 inkl. MwSt. an die Fluora Licht AG, Waldau 1, 9230 Flawil
- Arbeiten bezüglich Elektroinstallationen für die Erstellung der Brandmeldeanlage Gemeindemuseum zum Angebot von CHF 22'888.75 inkl. MwSt. an die Brander AG, Tramstrasse 5, Berneck
- Arbeiten bezüglich Lieferung der Brandmeldeanlage Gemeindemuseum zum Angebot von CHF 10'678.90 inkl. MwSt. an die Securiton AG, Walenbüchelstrasse 1, 9000 St. Gallen

## Baubewilligungen

**im ordentlichen Verfahren**

- Scherfler Johanna und Tobias, Menzi-Park 6, 9443 Widnau, für Neubau Einfamilienhaus, Grundstück Nr. 729, Rüdenstrasse 30, Berneck
- Swissplan Invest AG, Schuppisstrasse 10, 9016 St. Gallen, für Errichtung Pfahlfundation, Grundstück Nrn. 390 + 391, Gstaldenstrasse, Berneck

**im Meldeverfahren**

- Bilanovic Ivana und Slavko, Littenbachstrasse 23, Berneck, für die Errichtung einer Photovoltaikanlage (20.70 kW), Grundstück Nr. 221, Littenbachstrasse 23, Berneck

## Handänderungen Mai 2024

7. Grob Agnes, Berneck, an A. Eisenbart Philippe, Berneck, B. Eisenbart Evelyne, Berneck (ME zu ½), Nr. 1120, Nelkenweg 4, Berneck, Einfamilienhaus mit 974 m² Boden

8. Frehner Erika, Erbengemeinschaft, Berneck, an Senteler Angelica, Berneck, Nr. 758, Kropfackerstrasse 16, Berneck, Einfamilienhaus mit 469 m² Boden

15. A. Bürki Martin, Berneck, B. Bürki Angelika, Berneck (ME zu ½), an Alpha RHEINTAL Bank AG, Au, Nr. 611, Gstaldenstrasse 6, Berneck, Einfamilienhaus mit 946 m² Boden

17. Baugesellschaft Vision Rüden, einfache Gesellschaft (ME zu 62/100), an A. Keller Michael, Balgach, B. Jocham Katrin, Balgach (ME zu 38/100), Nr. 2232, Rüdenstrasse 34, Berneck, 532 m² Wiese

21. Schelling Hans, Erbengemeinschaft, Berneck, an Schelling Andreas, Balgach, Nr. 761, Blumenstrasse 1, Berneck, Einfamilienhaus mit 489 m² Boden

27. Hug Peter, Erbengemeinschaft, Berneck, an Hug Stefanie, Berneck, ½ ME an Nr. 588, Neugass 17, Berneck, Wohnhaus und Garage mit 544 m² Boden

28. Methabau Real Estate AG, Horn TG, an DESIR Immobiliare SA, Mendrisio TI, Nr. S4401, Brändlihangstrasse 10, 9435 Heerbrugg, 124/1000 ME-Anteil an Nr. 2204, 3½-Zimmerwohnung im 1. OG, Nr. M10196, Brändlihangstrasse, 9435 Heerbrugg, 1/13 ME-Anteil an Nr. S4399, Autoeinstellplatz in Tiefgarage, Nr. M10197, Brändlihangstrasse, 9435 Heerbrugg, 1/13 ME-Anteil an Nr. S4399, Autoeinstellplatz in Tiefgarage

30. Rohner Markus, Balgach, an A. Kirchner Patric, Berneck, B. Kirchner Nadja, Berneck (ME zu ½), Nr. S4259, Birnbaumweg 11, Berneck, 62/1000 ME-Anteil an Nr. 1659, 5½-Zimmerwohnung im Attikageschoss, Nr. M10071, Birnbaumweg 11, Berneck, 1/34 ME-Anteil an Nr. S4283, Autoeinstellplatz in Tiefgarage, Nr. M10072, Birnbaumweg 11, Berneck, 1/34 ME-Anteil an Nr. S4283, Autoeinstellplatz in Tiefgarage

## Gratulationen

**80 Jahre**

| | |
|---|---|
| 29. Juni | Ramsauer Ernst |
| 1. Juli | Forster Gertrud |

**90 Jahre**

| | |
|---|---|
| 1. Juli | Federer Elsa |

## Kirchen

# Kath. Kirchgemeinde Heerbrugg

- **Ministrantenaufnahme**
  Am **Samstag, 22. Juni 2024, um 18.15 Uhr,** findet in der Eucharistiefeier die Ministrantenaufnahme statt.

- **Reisesegen und Fahrzeugsegnung**
  Am **Samstag, 29. Juni 2024, 18.15 Uhr,** wird nach der Messe der Reisesegen erteilt und anschliessend werden auf dem Kirchplatz die Fahrzeuge gesegnet. Es werden Christophorus-Schlüsselanhänger und -Autoplaketten verkauft.

- **Gospelmesse**
  Am **Sonntag, 30. Juni 2024,** findet um **10 Uhr** eine Messe mit dem Chor «The Chorismatics» statt.

- **Sammeltermin Osthilfe Rumänien**
  Am **Montag, 24. Juni 2024, 9-11.30 Uhr / 14-18 Uhr und am Dienstag, 25. Juni 2024, 9-11.30 Uhr,** findet eine Sammelaktion für die Osthilfe Rumänien statt. Die Sammelstelle ist an der Birkenstrasse 3 in Widnau. Info/Kontaktperson: Sylvia Steiger, Ländernachstr. 3, 9435 Heerbrugg, Tel. 071 722 38 44

# Evang.-ref. Kirchgemeinde Berneck-Au-Heerbrugg

- **Beten für Berneck**
  Am **Dienstag, 25. Juni 2024, 19 Uhr,** findet der ökumenische Gebetsspaziergang durch Berneck statt (Treffpunkt: Evang. Kirche, Eingang Seite Lindenhausplatz).

- **Mittwoch-Treff**
  Am **Mittwoch, 26. Juni 2024, 11.30-17 Uhr,** findet der ökumenische Mittwoch-Treff für Kinder der 1.-6. Klasse im kath. Pfarrsaal Berneck statt. Eine Anmeldung erleichtert die Planung.

## Bilder von Berneck

Bilder von und rund um Berneck können jederzeit bei der Gemeinderatskanzlei (kanzlei@berneck.ch) eingereicht werden. Pro eingesetztem Bild erhält der Urheber / die Urheberin eine einmalige Entschädigung von CHF 30.

## Agenda

# Juni 2024

**22.** 17.30 Uhr
**Der Torkelbaum ächzt: Weinfest**
Haus des Weins / Buswendeplatz / Parkplatz Werkhof
VINUMBERNECK

**27.** 18 Uhr
**DU bei Toni**
Rathausplatz
DU Dorf & Umwelt

**27.** 19.30 Uhr
**Themen und Impulse: «Staub aufwirbeln im tiefsten Afrika» - Hilfsprojekte der besonderen Art**
Lindenhaus Berneck
Evang. und kath. Kirchgemeinden

**28.** 19.30 Uhr
**Dämmerschoppen mit den Rheintal Musikanten**
Haus des Weins, Obereggerstrasse 8a
Rheintal Musikanten

# Juli 2024

**1.** 9.30 Uhr
**Buchstart Treff**
Bibliothek Berneck, Kropfackerstrasse 8

**2.** 18 Uhr
**Frauenstamm**
Wein Berneck, Rathausplatz 7a
Gemeinnütziger Frauenverein Berneck-Heerbrugg

**3.** 9 Uhr
**Monatsmesse**
Kath. Kirche Berneck, Rathausplatz 4
Kath. Frauengemeinschaft Berneck

**3.** 14 Uhr
**Lesemaus Geschichtenzeit**
Bibliothek Berneck, Kropfackerstrasse 8

## Amtliche Publikationen

Die rechtsverbindlichen, amtlichen Publikationen der Gemeinde Berneck erscheinen auf der kantonalen Publikationsplattform (Art. 5 Gemeindegesetz [sGS 151.1] i. V. m. Art. 27 Publikationsgesetz [sGS 140.3]).

## Impressum

**Politische Gemeinde Berneck**
Rathausplatz 1, 9442 Berneck
Tel.: 071 747 44 77, E-Mail: kanzlei@berneck.ch
Facebook: Gemeinde Berneck / Instagram: Gemeinde_Berneck
Die nächste Ausgabe erscheint am 4./5. Juli 2024
Redaktionsschluss: 27. Juni 2024, 14 Uhr
Verantwortlich: Dominic Gubelmann, Michelle Allemann
Auflage: 2'000 Exemplare